



உறவே நீ பேசு

புனித வளனாரின் பிரான்சிஸ்கு சபை

டிசம்பர் 2025

உறவு 77



Embracing the Hope and Peace
of Christ's Birth



FSJ டிசம்பர் மலர்

அன்பு உலோசகனே!

நமது சபையில் நவம்பர் மாதம் 26 – 29 முதல் நடைபெற்ற விரிவான பொது ஆலோசனைக் குழு கூட்டம் உங்கள் அனைவரின் ஜெபத்தாலும் சிறப்பான முறையில் நடைபெற்றதை நினைத்து உங்கள் அனைவருக்கும் நன்றியையும், வாழ்த்துக்களையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

இக்கூட்டத்தில் மேற்கொண்ட ஆய்வுகள், விவாதங்கள் முடிவுகளை சீர்தூக்கி செயல்படுத்த இதோ திருவருகை காலத்திற்குள் அடியெடுத்து வைக்கிறோம். இவ்விழாவிற்கு வழக்கமாக நாம் மேற்கொள்ளும் தயாரிப்புகளுக்கும் இவ்வாண்டு நாம் மேற்கொள்ள இருக்கும் தயாரிப்புகளுக்கும் உள்ள வேறுபாடுகளை உறுதி செய்வது நடந்து முடிந்த விரிவான பொது ஆலோசனை குழு கூட்டம்! புது வகையான அலங்கார பொருட்கள், புத்தாடைகள், புதுவகையான இனிப்பு, சுவையான உணவு, வாடிக்கையாக நாம் சந்தித்து வாழ்த்து தெரிவிப்பவர்கள் இவை எல்லாவற்றையும் பின்னுக்குத் தள்ளி முதலில் இருக்க வேண்டியது எது என்று இயேசுவின் பிறப்பு நமக்கு கேள்வி எழுப்புகிறது? அவற்றை இன்று சிந்திப்பது துறவிகளாகிய நமக்கும் நம் வாழ்வு முறைக்கும் உகந்ததாக அமையும்



மகிழ்ச்சி:-

இயேசுவின் பிறப்பின் செய்தி எல்லா மக்களுக்கும் பெரும் மகிழ்ச்சியூட்டும் நற்செய்தி. மரியா எலிசபெத்தை சந்தித்து வாழ்த்தும்போது மகிழ்ச்சி. இயேசுவின் பிறப்பால் விண்ணிலும், மண்ணிலும் மகிழ்ச்சி. பிறந்த இயேசுவை காண வந்த இடையர்களிடம் மகிழ்ச்சி. இயேசுவின் பிறப்பையொட்டிய நிகழ்வுகள் அனைத்துமே மகிழ்ச்சியை வெளிப்படுத்தியது. இதனால் அவரை கண்டவர், கேட்டவர் உள்ளங்களில் பாடல் பிறக்கின்றது. உன்னத கீதத்தை தூதர்கள் புகழ்ந்து பாடுகின்றனர்.

இடையர்கள் புகழ்ந்து பாடிக்கொண்டே திரும்பிச் சென்றனர்.

மரியா, எலிசபெத்து சந்திப்பின் போது வயிற்றில் இருந்த குழந்தை பேருவகையால் துள்ளுகிறது.

மரியா கடவுளைப் புகழ்ந்து பாடுகிறார்.

கடவுளைப் புகழ்வதும், போற்றிப் பாடுவதும் மகிழ்ச்சி நிறைந்த உள்ளங்களில் இருந்துதான் எழ முடியும். இது தற்காலிக மகிழ்ச்சி அல்ல. நிரந்தர மகிழ்ச்சி, உலகம் தர முடியாத மகிழ்ச்சி.

கடவுள் நம்மோடு (இம்மாலுவேல்):-

கடவுள் நம்மோடு வாழ்கிறார் என்பதன் அடையாளம் எச்சூழலிலும் நம்மை தனியாக விட்டு விடுவதில்லை. மீட்பின் வரலாற்றில் முக்கியமான நேரங்களில் எல்லாம் கடவுள் மக்களையும், மக்களை வழிநடத்துவதற்காக தெரிந்து கொண்ட தலைவர்களையும் ஊக்கப்படுத்துவதற்கு “நான் உங்களோடு இருக்கிறேன்”. நான் உன்னோடு இருக்கிறேன், வலிமை பெறு! துணிவு கொள்! என்று கூறி திடப்படுத்துகிறார்.

ஆண்டவரின் பிரசன்னம்தான் மக்களுக்கு அவர் கொடுக்கும் பெரிய கொடை. கடவுளின் பிரசன்னம் அவரது பாதுகாப்பையும், பராமரிப்பையும், வழி நடத்துதலையும் குறிக்கிறது. இயேசுவின் வருகையில் இந்த பிரசன்னம் தொடர்கிறது. இயேசுவில் கடவுள் நம்மோடு வாழ்கிறார்.

ஏழைகளுக்கு நற்செய்தி:-

இடையர்களுக்கு இயேசுவின் பிறப்பு அறிவிக்கப்படுகிறது. இடையர்கள், ஏழைகள் ஒருக்கப்பட்டவர்கள், ஒதுக்கப்பட்டவர்களின் பிரதிநிதிகள். நற்செய்தி நூலில் ஏழைகள் என்ற சொல் பொருளாதாரத்தில் ஏழைகளை மட்டும் குறிப்பதல்ல. மாறாக ஏழையரின் உள்ளம் கொண்டவர்களையும் குறிக்கிறது. இயேசு பிறப்பின் நிகழ்வுகளோடு காட்டப்படும் பல கதாபாத்திரங்கள் குறிப்பாக செக்கரியா, எலிசபெத்து, மரியா, யோசேப்பு, சிமியோன், அன்னா போன்றவர்கள் ஆண்டவரின் ஏழைகளாக கருதப்பட்டவர்கள். இவர்களுக்கு தம்மை வெளிப்படுத்த விருதியில் இடம் கிடைக்காமல் மாட்டு தொழுவத்தில் பிறந்து, துணிகளில் பொதிந்து, தீவனத் தொட்டியில் கிடத்தப்பட்டார். எளிய உள்ளத்தவரிடம் மட்டுமே இறைவன் தம்மை வெளிப்படுத்துகின்றார்.

தேடல்:-

இயேசுவின் பிறப்பை அறிந்த ஞானிகள், தேடி வருகிறார்கள். சோதிட வல்லுனர்களாக, சிற்றரசர்களாக இருந்தாலும் கடவுளைக் காண தேடி வருகிறார்கள். தேடல் அவசியம். ஞானிகளின் தேடல்தான் மெசியாவின் விண்மீன் எழுந்தபோது அடையாளம் கண்டுகொள்ள செய்கிறது. அவரை தேடி வர செய்கிறது. தேடுங்கள் நீங்கள் கண்டடைவீர்கள் என்ற வார்த்தைக்கேற்ப ஞானிகள் மெசியாவை கண்டு கொள்கின்றனர். அவரை வணங்கிச் செல்கின்றனர்.

இயேசுவின் பிறப்பு கொண்டு வரும் மகிழ்ச்சி, கடவுள் நம்மோடு என்னும் நம்பிக்கை, எளிய உள்ளம், தேடல் இவை அனைத்தையும் அவரை பின் செல்லும் ஒவ்வொருவரும் தமதாக்க வேண்டும். நடந்து முடிந்த விரிவான பொது ஆலோசனைக் கூட்டத்தில் நம் வாழ்வு முறைகளை மதிப்பாய்வு செய்து நல்லனவற்றிற்கு நன்றி சொல்லவும், தேவையற்றவைகளை விளக்கி மாற்றும் பெறவும் முடிவு செய்துள்ளோம். இந்த செயல்பாடுகளுக்கு மேல்வரிச் சட்டமாக மேற்கண்ட மதிப்பீடுகளை முன்னிறுத்தி இயேசுவின் பிறப்பிற்கு முதன் முதலில் குடில் அமைத்து மகிழ்ச்சியாய் வாழ்ந்த நம் தந்தை பிரான்சிசின் மனநிலையும், இயேசுவின் பிறந்தநாளையே தன்னுடைய பிறந்தநாளாக சிறப்பிக்கும் நம் நிறுவனரின் நம்பிக்கையும், ஏழ்மைக்கும் எளிய உள்ளத்திற்கும் ஈடு இணையற்றவராய் வாழ்ந்த புனித வளனாரின் வாழ்வு முறையையும் நாம் பின்பற்றி நமது தேடல் மூலம் தனிவர மக்களை கண்டறிந்து நமது வாழ்வு முறைகளை

புதுப்பித்து பணிகளை கூர்மைப்படுத்தி வாழும்போது கிறிஸ்து பிறப்பு விழா நமக்கு பூத்தொளியையும், புது பிறப்பையும் தரும். இது பிறக்கப் போகும் 2026 புத்தாண்டிற்கு நமக்கு கிடைக்கும் உயரிய பரிசாக நாம் பெற்று மகிழ்வோம்.

அழகான ஆண்டவனை
அழக்கான ஏழைகளிடம்
ஆர்வமாய் தேடுபவர்களே
அழகானவர்கள்.

புதுப்பிக்கப்படாத வாழ்வு புதைகுழி
இழக்க இழக்காத்தான்
தளிர்க்கும் தன்னம்பிக்கை
துன்ப்யடுபவரோடு....
உடன் இருப்பது - அன்பு
உடன் உணர்வது - பேரன்பு
உடன் துன்புறுவது - உன்னத பேரன்பு

புலரும் புத்தாண்டில் மகிழ்ச்சி நிறை மனதோடு ஆண்டவனை ஏழைகளிடம் கண்டு தன்னம்பிக்கையோடு, தன்னில் உள்ளதை பகிர்ந்து துன்புறுவரோடு துன்புற்று, உன்னத பேரன்பை உய்த்து மகிழ்வோம்.

அனைவருக்கும் இனிய கிறிஸ்மஸ் மற்றும்
புத்தாண்டு நல்வாழ்த்துக்கள்.

என்றும் பிரான்சீசிய உறவில்
சகோ. எம். ஆரோக்கியம் வ.பி.ச.
சபைத் தலைமைச்சகோதரி





SUPERIOR GENERAL FRANCISCAN SISTERS OF ST. JOSEPH

FSJ Generalate, Bishop John Aelen Illam, Magazine Road, St. Thomas Mount, Chennai - 600 016. Tamilnadu.
Phone : 2231 2876, 2234 1510 E-mail : fsjaelen1887@gmail.com

SUPERIOR GENERAL PROGRAMME

DECEMBER 2025

01.12.2025 - 05.12.2025	- AFFI Meeting
06.12.2025	- St. Mary's Vice Province Day
09.12.2025	- Land Visit – Trichy Provincialate
10.12.2025	- Land Visit - Budalur
11.12.2025 - 13.12.2025	- Administration – Desk work
16.12.2025 - 19.12.2025	- Religious - Christmas Wishes
20.12.2025	- Transgenders' Christmas Celebration St. Thomas Hospital
21.12.2025 - 23.12.2025	- Sisters - Christmas Wishes
25.12.2025	- Christmas
27.12.2025 - 29.12.2025	- Constitutions Review Meeting



FROM THE GENERALATE

NOVEMBER 2025

05.11.2025 - The Tamil Nadu Catholic Religious India (TNCRI) and Tamil Nadu Ayyakkoottam jointly organized the “புகழை பயணம் – நிதிவன்ற பயணம்” a cycling awareness rally from Kanyakumari to Chennai. The initiative aimed to promote environmental protection and emphasize the importance of safeguarding nature. The rally began on November 5th and continued till November 20th, 2025, covering various districts across Tamil Nadu. Our Mother General Sr. M. Arockiam and our FSJ sisters from various places participated in the event. A special medical team under the guidance of the General Councilor and Health Coordinator Dr. Sr. Mary Jenova provided medical assistance throughout the program accompanying the cyclists from Kanyakumari to Chennai.

08.11.2025 - A vibrant Award Ceremony was organised at St. Joseph's Matriculation Higher Secondary School, Maraimalai Nagar. The event celebrated the outstanding academic achievements of deserving students. Our Superior General Rev. Sr. M. Arockiam FSJ presided over the function and offered inspiring words of encouragement. The Chief Guest, Dr. Irudhayaraj M, Head HR of ZF Hero Chassis Ltd., Chennai, motivated the students with his insightful address. The Guests of Honour, Rev. Sr. Dr. Susai Mary, Rev. Sr. Emelda Leema Rose, Rev. Sr. Mercy Fatima, and Rev. Sr. Rita Mary, graced the occasion and congratulated the awardees. The ceremony was marked by joy, appreciation, and gratitude as students received recognition for their dedication and hard work. The gathering witnessed enthusiastic participation from staff, parents, and well-wishers. The event concluded with a message of hope, encouraging students to continue striving for excellence in all aspects of life.

26.11.2025 - 29.11.2025 - Extended Council Meeting

The Extended Council Meeting of the Franciscan Sisters of St. Joseph was held from 26.11.2025 - 29.11.2025 November 2025 at St. Thomas Mount, on the theme “**To Rekindle Our Roots of Hope.**” The sessions were presided over by Rev. Sr. M. Arockiam FSJ, Superior General, and facilitated by Rev. Fr. Agilan Sarpasatham Sdb.

The inaugural evening on 26 November began with a short prayer, a meaningful procession, hymns, lighting of the lamp, reading of Scripture, and the prayer of St. Francis before the Crucifix. The Logo of the Meeting was released, followed by the welcome address, roll call, and official declaration of the sessions.



FROM THE GENERALATE

NOVEMBER 2025

The first full day, 27 November, focused on Servant Leadership, life and mission, and the congregational responsibilities of the General Councilors and Provincials. Presentations, group discussions, and common sharing enriched the understanding of leadership and communal growth.

On 28 November, the Superior General presented her comprehensive report, including insights from the 30th General Chapter mandates. Discussions on the FSJ Constitutions, voting, and reflections on the Founder's sainthood process added depth to the day. The final evening session centred on reimagining the future and addressing emerging challenges.

The concluding day, 29 November, addressed financial regulations and upcoming administrative challenges, followed by a detailed financial analysis by the General Economist Sr.P.S.Celia. The final session encouraged the members to rekindle their prophetic presence in a rapidly changing world.

The meeting concluded on a note of gratitude, unity, and renewed commitment to the congregation's mission and charism.

Sr. Shaila FSJ
General Secretary



ST. JOSEPH'S PROVINCE

FSJ Provincialate, Assisi Bhavan, Uthamanallur Village,
Acharapakkam - 603 301. Kanchipuram Dist.

PROVINCIAL SUPERIOR PROGRAMME

DECEMBER 2025

01.12.2025 - 05.12.2025	- AFFI Meeting
06.12.2025 & 07.12.2025	- Future Pulse, AI Seminar for Sisters @ Choolai
08.12.2025 - 12.12.2025	- Acharapakkam
13.12.2025	- Christmas program @ IHM Avadi
14.12.2025 - 18.12.2025	- Acharapakkam
19.12.2025 - 23.12.2025	- IHM Avadi
24.12.2025 - 25.12.2025	- Christmas Celebration @ Acharapakkam
26.12.2025 - 31.12.2025	- Annual Retreat for Sisters - 3rd batch



That They all May be One. Jn 17:21

BISHOP JOHN AELEN PROVINCE

FSJ Provincialate, 63/1, 2nd Street, Alpha Nagar, Karumandapam, Trichy - 620 001.
Mobile: 94861 59689 / E-mail: tryprofsj@yahoo.com

PROVINCIAL SUPERIOR PROGRAMME

DECEMBER 2025

01.12.2025 - 07.12.2025	- AFFI General Assembly - Andaman
08.12.2025	- Governing Body meeting to all the five Secretaries of the Societies FSJ Provincialate Karumandapam - Trichy
09.12.2025 - 11.12.2025	- Land Registration Trichy and Budalur.
13.12.2025	- Christmas Celebration at Inter Religious Dialogue Centre, Trichy
16.12.2025 - 18.12.2025	- Internal Auditing - FSJ Provincialate, Karumandapam Trichy
20.12.2025	- Christmas Celebration at Aelen Home for the Aged
22.12.2025	- Christmas Celebration at Lucia's Home for the aged (Eve)
23.12.2025	- Christmas Celebration at St. Joseph's School Vilamuthur Road Perambalur
25.12.2025 - 31.12.2025	- Annual Retreat at Manikandan – Trichy



ST. FRANCIS OF ASSISI PROVINCE

FSJ Provincialate, Assisi Bhavan, Dharera P.O. Etmadpur, Agra Dt - 283 202. U.P.
Phone: 073516 78464 / Email: provincialatefsj@gmail.com

PROVINCIAL SUPERIOR PROGRAMME

DECEMBER 2025

06.12.2025 - 10.12.2015	- Provincialate, Etmadpur.
11.12.2025 - 13.12.2025	- St. Antony School Programs, Cuttack
14.12.2025 - 16.12.2025	- Mandosoro Convent Visitation
17.12.2025 - 21.12.2025	- Christmas Preparation
22.12.2025 - 23.12.2025	- Sharing Christmas Greetings
24.12.2025 - 25.12.2025	- Christmas Celebrations
27.12.2025 - 30.12.2025	- Dindigul



ST. MARY'S VICE-PROVINCE

Portiuncula Convent, No.5, D.R.R.Street, Avadi, Chennai – 600 054.
Mobile No: +91 81224 02357 | E Mail: fsjstmarysprovince@gmail.com

VICE-PROVINCIAL SUPERIOR PROGRAMME

DECEMBER 2025

04.12.2025 - 05.12.2025	- Province Day Preparation
06.12.2025	- St. Mary's Province Day
12.12.2025 - 17.12.2025	- Superiors Retreat at Annai Formation House Samiyar Thottam, ECR



APOSTOLIC JOURNEY OF HIS HOLINESS POPE LEO XIV
TO TÜRKIYE AND LEBANON
WITH A PILGRIMAGE TO IZNIK (TÜRKIYE)
ON THE OCCASION OF THE 1700TH ANNIVERSARY OF
THE FIRST ECUMENICAL COUNCIL OF NICAEEA
(27 NOVEMBER - 2 DECEMBER 2025)
MASS: FOR THE FIRST SUNDAY OF ADVENT
HOMILY OF THE HOLY FATHER LEO XIV
"VOLKSWAGEN ARENA" (ISTANBUL)
SATURDAY, 29 NOVEMBER 2025

Dear brothers and sisters,

We celebrate this Mass on the eve of the day on which the Church commemorates Saint Andrew, Apostle and Patron of this land. At the same time, we begin Advent, the season for preparing ourselves to experience anew at Christmas the mystery of Jesus, the Son of God, "begotten, not made, consubstantial with the Father" (Nicene-Constantinopolitan Creed), as solemnly declared 1700 years ago by the Fathers gathered at the Council of Nicaea.

In this context, the first reading (cf. Is 2:1-5) of today's Mass comes from one of the most beautiful passages in the book of the prophet Isaiah, where the invitation resounds, beckoning all peoples to ascend the mountain of the Lord (cf. v. 3), a place of light and peace. I would like, then, to meditate together on what it means to be part of the Church by reflecting on some of the images presented in this text.

The first image is that of the mountain "established as the highest of the mountains" (cf. Is 2:2). It reminds us that the fruits of God's action in our lives are a gift not only for us, but for everyone. Zion is a city set on the mountain and symbol of a community reborn in fidelity. Its beauty is a beacon of light for men and women from every place, and serves as a reminder that the joy of goodness is contagious. The lives of many saints confirm this. Saint Peter meets Jesus thanks to the enthusiasm of his brother Andrew (cf. Jn 1:40-42), who was led to the Lord, along with the Apostle John, by John the Baptist's zeal. Saint Augustine, centuries later, comes to Christ thanks to the ardent preaching of Saint Ambrose and there are many similar examples.

We find here an invitation to renew the power of our own witness of faith. Saint John Chrysostom, a great shepherd of this Church, spoke of the allure of holiness as a sign more eloquent than

many miracles. He said: “The miracle happens and passes, but the Christian life remains and continually edifies” (Commentary on the Gospel of Saint Matthew, 43, 5). In conclusion, he exhorted: “Let us therefore watch over ourselves, so that we may also benefit others” (ibid.). Dear friends, if we truly want to help the people we meet, let us “keep watch” over ourselves, as the Gospel recommends (cf. Mt 24:42) by cultivating our faith with prayer with the sacraments, living it consistently in charity, and casting off — as Saint Paul tells us in the second reading — the works of darkness and putting on the armor of light (cf. Rom 13:12). The Lord, whom we await in glory at the end of time, comes every day to knock at our door. Let us be ready for him (cf. Mt 24:44), sincerely committed to living a life of goodness, after the example of the numerous holy men and women who have dwelt in this land throughout the ages.

The second image that comes to us from the prophet Isaiah is that of a world in which peace reigns. This is how he describes it: “They shall beat their swords into plowshares, and their spears into pruning hooks; nation shall not lift up sword against nation, neither shall they learn war any more” (Is 2:4). How urgent this call is for us today! How great the need for peace, unity and reconciliation around us, within us and among us! What can our contribution be in response?

To better understand this, let us look at the logo of this journey, in which one of the images chosen is that of a bridge. It can also make us think to the famous large viaduct in this city, which crosses the Bosphorus Strait and unites two continents: Asia and Europe. Over time, two other crossings have been added, so that there are now three points of connection between the two sides. These three great structures of communication, exchange and encounter are impressive to behold, yet so small and fragile in comparison to the immense territories they connect.

Their triple span across the Strait reminds us of the importance of our common efforts to build bridges of unity on three levels: within the community, in ecumenical relations with members of other Christian denominations, and in our encounters with brothers and sisters belonging to other religions. Taking care of these three bonds, strengthening and expanding them in every way possible, is part of our vocation to be a city set on a hill (cf. Mt 5:14-16).

The first bond of unity that I just mentioned is the one within this Church, which in this country consists of four different liturgical traditions — Latin, Armenian, Chaldean and Syriac. Each one contributes its own spiritual, historical and ecclesial richness. The sharing of these differences clearly demonstrate one of the most beautiful features of the face of the Bride of Christ: a catholicity that unites. The unity that binds us together around the altar is a gift from God. As such, it is strong and invincible, because it is the work of his grace. At the same time, however, realization of this unity in time is entrusted to us, to our efforts. For this reason, like the bridges over the Bosphorus, unity needs care, attention and “maintenance,” so that its foundations remain solid and are not weakened by time and vicissitudes. With our eyes turned to the promised mountain, an image of the Heavenly Jerusalem, which is our destination and mother (cf. Gal 4:26), let us make every effort, then, to foster and strengthen the bonds that unite us, so that we may enrich one another and be a credible sign before the world of the Lord’s universal and infinite love.

The second bond of unity that this liturgy suggests is ecumenism. This is also attested to by the presence of Representatives of other Christian Confessions, whom I warmly greet. Indeed, the same faith in Jesus our Savior unites not only those of us within the Catholic Church, but all our brothers and sisters belonging to other Christian Churches. We experienced this yesterday in our prayer at Iznik. This too is a path along which we have been walking together for some time. Saint John XXIII, who was connected to this land by profound ties of mutual affection, was a great promoter of, and witness to, ecumenical communion. Therefore, while we ask in the words of Pope John that “the great mystery of that unity which Christ Jesus asked of the Heavenly Father with ardent prayers on the eve of his sacrifice may be accomplished” (Opening Address of the Second Vatican Ecumenical Council, October 11, 1962, 8.2), we renew today our “yes” to unity, “that they may all be one” (Jn 17:21), ut unum sint.

The third bond of unity, to which the word of God calls us, is that with members of non-Christian communities. We live in a world where religion is too often used to justify wars and atrocities. As the Second Vatican Council declared, however, “the attitude of human beings towards God the Father and that of a human being towards his fellow men and women are so closely connected that Scripture says: ‘Whoever does not love does not know God’ (1 Jn 4:8)” (Declaration Nostra Aetate, 5). Therefore, we want to walk together by appreciating what unites us, breaking down the walls of prejudice and mistrust, promoting mutual knowledge and esteem in order to give to all a strong message of hope and an invitation to become “peacemakers” (Mt 5:9).

Dear friends, let us make these values our resolutions for the season of Advent and even more so for our personal and communal life. We journey as if on a bridge that connects earth to Heaven, a bridge that the Lord has built for us. Let us always keep our eyes fixed on both shores, so that we may love God and our brothers and sisters with all our hearts in order to journey together and find ourselves one day united in the house of the Father.

Pope Leo XIV



Pope Leo

Monthly Intention

DECEMBER 2025

FOR CHRISTIANS IN AREAS OF CONFLICT

Let us pray that Christians living in areas of war or conflict, especially in the Middle East, might be seeds of peace, reconciliation, and hope.



POPE LEO'S PRAYER INTENTION

God of peace,
who through the blood of Your Son
has reconciled the world to Yourself,
today we pray for Christians
living amidst wars and violence.

Even surrounded by pain, may they
never cease to feel the gentle kindness of your presence
and the prayers of their brothers and sisters in faith.

For only through You, and strengthened by fraternal bonds,
can they become the seeds of reconciliation,
builders of hope in ways both small and great,
capable of forgiving and moving forward,
of bridging divides,
and of seeking justice with mercy.

Lord Jesus, who called blessed
those who work for peace,
make us Your instruments of peace
even where harmony seems impossible.

Holy Spirit,
source of hope in the darkest times,
sustain the faith of those who suffer and strengthen their hope.
Do not let us fall into indifference,
and make us builders of unity, like Jesus. - Amen.

FORMATION COMMISSION

Community day we celebrated meaningfully, Fr. Joe Andrew celebrated Eucharist for us.

All Souls day, We had a common mass people were participated, Novices animated the liturgy. Every day Novices visited the cemetery nearby and prayed for the departed Souls.

Novices visited our Sisters cemetery and prayed for our beloved departed sisters.

Novices watched the face of the faceless Movie.

Regular classes - Synaptic Gospel and Torah.



St. Francis's Transitus was conducted by the Novices. Mother. Arockiam, Superior General, Sr. Celia the General Economer and the members of the generalate community joined with us. Seraphic father St Francis of Assisi feast day was celebrated in a grand way, neighbouring community members joined with us, this doubled our Joy also we called 10 women from Sippai Nagar, honoured them by small gifts. Mariology class was handled by Fr. Jegan OAM. Blessed Sacrament Father's organised one debate and Song competition Novices participated. Diwali the day of light Liturgy meaningfully done by our Novices. Liturgy classes going on dealing by Fr. A. Arul Raj.

Sr. Christu Rani, FSJ
Formation Commission Co-ordinator

VOCATION COMMISSION

வேப்பேரி, புனித சூசையப்பர் பெண்கள் மேல்நிலை பள்ளியில் அருட்சகோதரி. செலின் மத்தியாஸ் அவர்களும் மற்றும் உதயேந்திரம் செயின்ட் ஆண்டனி மேல் நிலைப்பள்ளியில் அருட்சகோதரிகள் Margaret மற்றும் தனம் அவர்களும் 10, 11 மற்றும் 12-ம் வகுப்பு மாணவிகளுக்கு நம் FSJ சபையின் தோற்றம், நோக்கம், பணிகள், பணித்தலங்கள், யாருக்கு பணி செய்கிறோம் போன்றவற்றை எடுத்துக்கூறி, நமது சபையில் சேர்ந்து சேவையாற்ற மாணவிகளை ஊக்கப்படுத்தினர் மேலும் ஆர்வமுள்ள மாணவிகளை இறைழைத்தலில் ஞானத்தையும் அறிவையும் பெற விவிலிய எடுத்துக்காட்டுகள், தங்களுடைய அழைத்தல் வாழ்வின் அனுபவத்தையும் பகிர்ந்து உற்சாகப்படுத்தி தொடர்ந்து வழிகாட்டப்பட்டு வருகின்றனர். மண்டல வாரியான இறையழைத்தல் ஒருங்கிணைப்பாளர் அருட்சகோதரிகளுக்கு தங்கள் பணி தொடர் வாழ்த்துக்கள்.



EDUCATION COMMISSION

1. வாகை சூட வா! – விருது வழங்கும் விழா:

இன்று வெற்றியாளர்களை ஊக்குவித்துப் பரிசளிக்கும் வாகை சூடும் விழா மறைமலை நகர், புனித ஜோசப் மெட்ரிக் மேல்நிலைப் பள்ளியில் வெகு விமரிசையாகக் கொண்டாடப்பட்டது. இவ்விழாவில் புனித வளனார் மாநிலம் அச்சரப்பாக்கம், புனித மரியன்னை துணை மாநிலம், புனித பிரான்சிஸ் அசிசி மாநிலம் ஆகிய மூன்று மாநிலங்களின் கல்வி நிறுவனங்களில் பயிலும் மாணவ மாணவியரில் கடந்த 2024-2025 ஆம் கல்வியாண்டில் கல்வியிலும், விளையாட்டுகளிலும், வீர தீர சாகசச் செயல்களிலும் மாவட்ட அளவில், மாநில அளவில், தேசிய அளவில் பங்கேற்று வெற்றி பெற்ற மாணவக் கண்மணிகளைக் கௌரவித்துப் பரிசளித்து விருது வழங்கும் விழா மிகச் சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டது. இந்நிகழ்ச்சிக்கு முனைவர். ஆ. இருதய ராஜ் (ZF Hero Classics Private Ltd) அவர்கள் தலைமை தாங்கினார்.

நம் சபைத் தலைமை அன்னை. ஆரோக்கியம் அவர்கள் நிகழ்ச்சியைச் சிறப்பித்துத் தம் அருள் கரங்களினால் பரிசு பெற்ற மாணவ மாணவியருக்கு விருது சான்றிதழ் கேடயங்கள் வழங்கிப் பாராட்டினார்கள். அருட்சகோதரி. மெர்சி பாத்திமா, புனித வளனார் மாநிலத் தலைவி, அருட்சகோதரி. எமல்டா, புனித மரியன்னை துணை மாநிலத் தலைவி, சபையின் பொது கல்விப்பணிக் குழு ஆலோசகர் சகோதரி. சூசை மேரி அவர்களின் வழிகாட்டுதலில் கல்விப் பணிக்குழு சகோதரிகளும் இணைந்து இந்நிகழ்வைத் திறம்பட ஏற்பாடு செய்திருந்தனர். மிகவும் நேர்த்தியாக, அழகாக சிறப்பான இந்நிகழ்வை புனித ஜோசப் மெட்ரிக் மேல்நிலைப் பள்ளியின் தலைமை ஆசிரியை மற்றும் புனித மரியன்னை துணை மாநிலத் துணைத் தலைமை சகோதரி. ரத்னா செல்வி அவர்கள் மிகச் சிறப்பாக ஏற்பாடு செய்திருந்தார்கள்.



2. "Nurturing Tomorrow's Leaders: Personality Development for Students"

With much enthusiasm, a one-day seminar was conducted for the students of Don Bosco English Medium School, Chebrolu. The topic of the seminar was Personality Development. The energetic and informative resource person, who was also the Chief Guest, served as a guide and inspiration. It was an inspiring session for the students, especially for their personal growth. The session was truly enthusiastic and conveyed a very important message to all of them.



congratulations



மண்பாரையில் ஃபோர்ட் ஸ்போர்ட்ஸ் அகாடெமியில் நடைபெற்ற மாநில அளவிலான வில்வித்தை போட்டியில் சிங்கம்புணரி அன்னை வேளாங்கண்ணி மழலையர் மற்றும் தொடக்கப் பள்ளி மாணவர்கள் கலந்து கொண்டு சாம்பியன் பட்டங்களை வென்றுள்ளனர்.



புதுக்கோட்டை மாவட்டத்தில் நடைபெற்ற மாநில அளவிலான கராத்தே போட்டியில் சிங்கம்புணரி அன்னை வேளாங்கண்ணி மழலையர் மற்றும் தொடக்கப்பள்ளி மாணவர்கள் கலந்து கொண்டு சாம்பியன் பட்டங்களை வென்றனர்.



St. Joseph's Matric, Hr. Sec. School
Maraimalai Nagar,
National Target Ball
Sub Junior Boys - Runners



St. Joseph's Matric, Hr. Sec. School
Maraimalai Nagar,
National Target Ball
Sub Junior Girls - Winners



St. Joseph's Matric, Hr. Sec. School
Maraimalai Nagar,
Mixed National Target Ball
Sub Junior - Runners



Monisha of VI A from St. Mark's High School has got Gold medal in (Under 14 category) Boxing and she is the 1st prize winner in District level.



Junior scientist team from Immaculate Girls Higher Secondary School, Avadi

HEALTH COMMISSION

1. பசுமை பயணம் – மிதிவண்டிப் பேரணி:

“பசுமை பயணம் 2025” என்பது சுற்றுச்சூழல் விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தும் வகையில் கன்னியாகுமரியில் இருந்து சென்னை வரை நடந்த ஒரு மிதிவண்டிப் பேரணியைக் குறிக்கிறது. இது நவம்பர் 5, 2025 அன்று தொடங்கி நவம்பர் 20, 2025 அன்று நிறைவடைந்தது. இதில் “இயற்கையைக் காப்போம். வாழ்வுரிமையை மீட்போம்” என்ற முழக்கத்துடன், இயற்கை வளப் பாதுகாப்பு குறித்த விழிப்புணர்வு ஏற்படுத்தப்பட்டது.

அமைப்பு: தமிழ்நாடு துறவியர் பேரவை, அய்க்க.ஃப் இயக்கத்துடன் இணைந்து இந்த மிதிவண்டிப் பேரணியை நடத்தியது.

நோக்கம்: சுற்றுச்சூழல் நீதி மற்றும் இயற்கை வளப் பாதுகாப்பு குறித்து மக்களிடையே விழிப்புணர்வு ஏற்படுத்துவது.

இந்த பசுமை பயணத்தில் நமது சபையின் சார்பாக St.Thomas Hospital Ambulance Service வழங்கப்பட்டது. இதில் நம் சபை சகோதரிகள் கலந்து கொண்டார்கள். குறிப்பாக Dr. Sr. Mary Jenova, Sr. Sheeba, Sr. Nambikai Mary, Sr. Augustinal, Sr. Daisy, Sr. Kumarifel, Sr. Saleth, Sr. Philo, Sr. X. Jansi, Sr. Sebastine மற்றும் Sr. Maria ஆகியோர்கள் கலந்து கொண்டு முதலுதவி தேவைப்படுவோருக்கு உதவினார்கள்.

பசுமை பயணத்தில் பங்கேற்று அனைவருக்கும் முதலுதவிச் செய்து இறை அருளை பெற்றுக் கொண்டதை நினைத்து மகிழ்கிறோம். நம் ஆன்மீக தந்தை அசிசியின் வழிகளை நெஞ்சில் சுமந்தவர்களாய் பயணித்தோம் என்பதில் இன்னும் மகிழ்ச்சி. நலவாழ்வு பணிக்குழுவினர் இம்முயற்சி பாராட்டிற்ருயது என பலரும் வாழ்த்தினார்கள்.

இந்நிகழ்வின் நமது சபையின் சார்பாக மருத்துவ உதவி வழங்க வாய்ப்பினை ஏற்படுத்திக் கொடுத்த நம் தலைமை அங்கை M. Arockiam அவர்களுக்கு நன்றிகள்.



2. AHPICON Meeting:

The AHPICON 2025 meeting was held in Coimbatore on Saturday, November 8, 2025, at the Merlis Hotel. Organized by the Association of Healthcare Providers India - Tamil Nadu Chapter (AHPI-TN), the event's theme was "From Sustainability to Scalability: Empowering Every Hospital Tier". It brought together healthcare leaders and professionals to discuss topics like financial discipline, digital transformation, and human resources.



Three of our sisters Dr. Sr. Mary Jenova, Sr. Sebastine and Sr. Sheeba from our congregation participated in the above event. It was greatly beneficial for the development of our hospital and our health-care services.”

3. இலவச மருத்துவ முகாம்:

30.11.2025 அன்று காலை 10.00 மணி முதல் மதியம் 2.00 மணி வரை புனித தோமையார் மருத்துவமனையில் ஆலனின் பெண்கள் நலம் என்ற திட்டத்தின் கீழ் 100 பெண்களுக்கு தேவையான மருத்துவ உதவியும் (இலவச மருத்துவ முகாம்) மற்றும் அன்றாடம் தேவைப்படும் உணவுப் பொருட்களும் இலவசமாக 100 ஏழை எளிய பெண்களுக்கு வழங்கப்பட்டன. மருத்துவ முகாமில் Ultra Sound Abdomen Scan, Mammogram, Papsmear, Haemoglobin ஆகிய பரிசோதனைகள் இலவசமாக செய்யப்பட்டு அதற்குரிய மருந்துகளும் வழங்கப்பட்டது. மார்பக புற்றுநோய் வராமல் தடுக்கவும், உடலின் பருமனை கட்டுப்படுத்தவும் மருத்துவ ஆலோசனை வழங்கப்பட்டது. இந்த நிகழ்விற்கு பொருளுதவி கொடுத்து உதவிய Help & Hope Team சார்ந்த அனைவருக்கும் எங்களின் இதயம் நிறைந்த நன்றிகள். இந்நிகழ்வின் Mrs. Sharmila Layer அவர்கள் கலந்து கொண்டு பெண்களை நீங்கள் தான் உலகின் கண்கள் என்ற தலைப்பில் உரையாற்றி கலந்து கொண்ட 100 பெண்களும், தங்கள் வாழ்வை மேலும் சிறப்பிட அமைக்க உதவினார்கள். இந்நாளை நம் நிறுவனர் தந்தை. Bishop John Aelen கண்ட கனவுகள் நிறைவேறும் விதத்தில் அமைத்துக் கொடுத்த St. Thomas Hospital, அருட்சகோதரிகள், மருத்துவர்கள் மற்றும் பணியாளர்களுக்கு எங்களின் இதயம் நிறைந்த நன்றிகள்.



Dr. Sr. Mary Jenova, FSJ
Health Commission Co-ordinator

COMMUNICATION COMMISSION

1. SMART OFFICE SKILLS

AI TOOLS FOR EFFECTIVE SECRETARIAL WORK:

"An AI training session was conducted at FISI, Bengaluru, from November 15 to 16, organized by the Capuchin Fathers. Sr. Jona of Ark, Sr. Sheeba and Sr. Pushpa represented our congregation at this program."

Throughout the session, we were taught to use various AI tools such as ChatGPT, Meta AI, Notebook LM, and Sarvam AI. Another important part of the training was learning to use Gmail and Google Drive effectively. We learned how to create documents, sheets, slides, and forms, as well as how to store and share them safely online.

We were also introduced to several creative and supportive applications such as Flourish for making visual charts, QuillBot for improving writing, Gamma for preparing quick presentations, and Canva.

Overall, this class was not only informative but also inspiring. We felt a sense of confidence and achievement as we discovered new skills and understood how technology can truly support us in our mission and ministry. We are deeply grateful to the Capuchin Fathers for organizing this training and to our Superior General, Rev. Mother M. Arockiam, for allowing us to participate.



2. கலைக்குழு மாணாக்கர்களுக்கு நடத்தப்பட்ட விளையாட்டு போட்டி:

சகோதரிகள் அனைவருக்கும் வணக்கம் இன்று வண்ணம் பட்டி பணித்தளத்தில் ஏற்கனவே தகவல் பணிக்குழு சார்பாக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஆலன் கலைக்குழுவில் சேர்க்கப்பட்ட மாணவ மாணவிகள் அனைவருக்கும் குழந்தைகள் தின விழாவை முன்னிட்டு ஓவியப்போட்டி, கட்டுரை போட்டி, பேச்சுப் போட்டி மற்றும் கவிதை போட்டி ஆகியவை நடத்தப்பட்டன. இதில் குழந்தைகள் ஆர்வத்துடன் கலந்து கொள்வதற்கு ஏற்பாடு செய்த வண்ணம் பட்டி இல்லத்தின் தலைமை சகோதரி சந்தியாகு மேரி குளோரியா அவர்களுக்கும் அவர்களுடன் பணி ஆற்றுகின்ற சகோதரிகள் இருதய மேரி மற்றும் இளம் சகோதரி தமிழரசி ஆகியோருக்கு வாழ்த்துக்களையும் பாராட்டுக்களையும் அன்போடு தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்.

அதேசமயம் அப்பங்கு பணித்தளத்தின் பங்கு பணியாளர் அருட்தந்தை வெற்றமன் OFM Cap அவர்களும் இதற்கு தலைமை தாங்கி இந்த நிகழ்வை சிறப்புடன் நடத்தித் தந்திருக்கின்றார்கள். ஆகவே அருட்தந்தை அவர்களுக்கும் தகவல் பணி குழு சார்பாக நன்றியினை தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.



3. Awareness Programme - Self Defence Mechanism:

Sacred Heart Girls Hr. Sec. School வந்தவாசியில் 15.11.2025 அன்று 220 மாணவிகளுக்கு Self Defence Mechanism, Cyber Crime, அலைபேசி முகநூல் வழியாக பெண் குழந்தைகள் ஆண்களிடம் மாட்டிகொண்டு போராடும் நிலை இவைகளிலிருந்து தங்களை எவ்வாறு



பாதுகாத்து கொள்வது பற்றிய விழிப்புணர்வு நிகழ்வு New College Professor திரு. Rizwan அவர்களால் வழங்கப்பட்டது. தலைமை ஆசிரியை அருட்சகோதரி மேரி கிறிஸ்டினா அவர்களும் மாணவிகளும் உரிய நேரத்தில் தேவையான விழிப்புணர்வு கொடுக்கப்பட்டதை நினைத்து நன்றி கூறினார்கள். இந்நிகழ்வு நடைபெற காரணமாக இருந்த Sanju Women Association (WIA) அவர்களுக்கு எமது பாராட்டுகளை தெரிவித்து கொள்கிறோம்.

Congratulation

கிறிஸ்துவத்தின் உயிர்நாடியான நவநாள் செபங்கள், கட்டளை செபங்கள், திசை செபங்கள் இவற்றை சுவைத்துபார்க்க இதை சிறிது சிறிதாக புரிந்து அனுபவிக்க செய்ய வேண்டும் என்கும் முயற்சியால் **“உறவே உன்னோடு”** என்ற செப புத்தகத்தை சபையின் தகவல் தொடர்பு பணிக்குழு படைத்திருக்கிறது.

பழைய தமிழ் சொற்களுக்கு புது வடிவம் தந்து பிழைத்திருத்தி, மெருகேற்றி தந்துள்ள சகோ. கிறிஸ்துராணி, சகோ. பேபி விக்டோரியா, சகோ. ரோஸ் அருளப்பன், சகோ. பிலோமினா ஆரோக்கிய சாமி, சகோ. ராணி மெர்சி, சகோ. ஜூசு தெரஸ் ஆகியோருக்கு நன்றி கலந்த பாராட்டுக்கள். ஆங்கில மொழியில் இந்த செபங்களை மொழி பெயர்ப்பு செய்து தந்த சகோ. மேரி கவுலா ஸூபி மற்றும் சகோ. ஜூடித் ஸ்சனிஸ்லாஸ் இருவருக்கும் மனம் நிறைந்த பாராட்டுக்கள்.

இப்புத்தகம் முழு வடிவம் பெறுவதற்கு சபையின் தகவல் தொடர்பு குழு உறுப்பினர்கள் சகோ. ஷீபா, சகோ. மெல்சி மேரி, சகோ. விண்ணரசி, சகோ. அவினா தெரோலா, சகோ. ரீட்டா பாரதி ஆகியோரை மகிழ்வோரும் வாழ்த்துகிறேன்.

இது ஒரு சிறந்த நூல், அரிய முயற்சியின் வெளியீடு, கடுமையான உழைப்பின் கனிவேடு, தேட வேண்டிய இடங்களில் தேடி, கேட்க வேண்டியவர்களை கேட்டு வரலாற்றையும், வாழ்வையும் நினைத்து, சொல்லுக்கு உறுதி அளித்து ஆன்மீக உயிரோட்த்தோடு வழங்கியுள்ள நூல் இது. இது அனைத்து துறவிகளின் வாழ்க்கைக்கு சிறப்பாகவும், ஆன்மீக வாழ்விற்கு ஓர் எழிச்சியாகவும் இந்நூல் அமைந்துள்ளது.



Dr. Sr. Mary Jenova, FSJ

Communication Commission Co-ordinator

சமூக பணிக் குழு

1. FSJ – இளம் பெண்களுக்கான கூடுதல்:

09.11.2025 அன்று தூய தோமையார் மலையிலுள்ள RCM பள்ளியில் 15 இளம் பெண்களுக்கு தலைமைத்துவ பயிற்சியானது கொடுக்கப்பட்டன. இப்பயிற்சியானது அருள்பணி. வசந் சேச சபை அவர்களால் கொடுக்கப்பட்டன. இப்பயிற்சியில் இளம் பெண்கள் உற்சாகத்தோடு கலந்துக் கொண்டு தலைமைத்துவத்தை பற்றிய தெளிவைப் பெற்றுக் கொண்டார்கள். இவர்களின் நல்ல செயல்பாடுகளால் FSJ இளம்பெண்கள் இயக்கமாக வளர முயற்சிகள் முன்னெடுக்கப்படுகின்றன.



2. விதவை பெண்களுக்கான சுயத்தொழில் கடனுதவி வழங்குதல்:



13.11.2025 அன்று தூய தோமையார் மலையிலுள்ள ஐந்து விதவை பெண்களுக்கு ரூபாய் 15 ஆயிரம் வீதம் சிறுத்தொழில் செய்ய கடனுதவி வழங்கப்பட்டன. இதன் வழியாக இவர்களின் சிறு அளவில் உயர் வாய்ப்பு கொடுக்கப்படுகின்றன. இத்தொழிலானது வளர்ச்சியடையும் பொழுது இவர்களுக்கு மீண்டும் உதவிகள் கொடுக்கப்படும். அவர்களின் வாழ்வாதாரம் உயர் வழிகாட்டப்படுகிறது.

3. பொருளாதார கடனுதவி வழங்குதல்:

04.11.2025 அன்று வெப்பேரியிலுள்ள தூய வளனார் மேல்நிலைப் பள்ளியில் பயின்று வரும் மிகவும் பின்தங்கிய நிலையிலுள்ள 20 சிறார்கள் பெற்றோர்கள் வாழ்வாதாரம் உயர் சுயத்தொழில் செய்ய ஊக்குவிக்க அவர்களின் இல்லங்கள் சந்திக்கப்பட்டன. இதன் வழியாக அவர்களின் உண்மை நிலைகளை கண்டறியப்பட்டன. இவர்களுக்கு கடனுதவி வழங்க முடிவெடுத்து முதலில் 5 பெண்களுக்கு ரூபாய் 15000 வீதம் கொடுக்கப்பட்டன.



4. விழிப்பணர்வு:



14.11.2025 மற்றும் 19.11.2025 அன்று தூய தோமையார் மலையிலுள்ள RCM பள்ளி மாணவர்களுக்கும் மற்றும் பழுவேற்காடு தூய வளனார் உயர் நிலைப்பள்ளியிலுள்ள 150 மாணவிகளுக்கு எதிர்காலத்தில் தொழில் வளர்ச்சிக்கு வழிகாட்டும் வழிப்புணர்வை Mahindra Home Finance வழியாக கொடுக்கப்பட்டன. இதன் வழியாக மாணவர்கள் எப்படிப்பட்ட மேற்படிப்பை தொடர்ந்தால் எதிர் காலத்தில் சிறந்த பணியை செய்யலாம் என சிந்திக்க வாய்ப்பை பெற்றுக் கொண்டார்கள்.

5. கருத்தமர்வுகள்:

05.11.2025 அன்று புலம்பெயர்தோர்க்கான கூடுகையானது இந்தியா அளவில், சென்னைபில் உள்ள லொயோலா கல்லூரியில் நடைபெற்றன. இதில் நமது சபை சேர்ந்த இரண்டு அருள்சகோதரிகள் கலந்துக் கொண்டார்கள்.



05.11.2025 அன்று அமைதி மற்றும் நீதி பற்றிய கருத்தமர்வானது இந்திய அளவில் நடைபெற்றன இக்கூடுகையானது சென்னைபிலுள்ள தியான ஆசிரமத்தில் நடைபெற்றன. இக்கூடுகையில் இரு சகோதரிகள் கலந்துக் கொண்டு பயனடைந்தார்கள்.

6. சிறைப்பணி:



14.11.2025 அன்று குழந்தைகள் தினவிழாவை முன்னிட்டு சிறுவர் சீர்திருத்த பள்ளிக்கு விளையாட்டுப் பொருட்கள் வழங்கப்பட்டன. குழந்தைகள் தினத்தை பற்றி பேசப்பட்டன. மேலும் சிறைப்பணிக்கான தன்னார்வ மாதாந்திர கூடுகையில் கலந்து கொள்ளப்பட்டன 16 அன்று ஆத்தூரிலுள்ள மறுவாழ்வு மைய சிறார்களுக்கு ஆயர் தலைமையில் பரிசுகள், உணவு வழங்கி குழந்தைகள் தின விழா சிறப்பிக்கப்பட்டன.

7. இலவச புற்று நோய் பரிசோதனை:

15.11.2025 அன்று பிருதூரில் உள்ள பட்டாம்மாள் சத்திரத்தில் சென்னை கல்ப விருக்ஷம் அறக்கட்டளை, பிரிவாரம் புற்று நோய் மருத்துவமனை மற்றும் சஞ்ச பெண்கள் அமைப்பு, வின்சென்ட் தே பால் ஆதம்பாக்கம் உதவியுடன் பெண்களுக்கான இலவச புற்றுநோய் பரிசோதனை நடைபெற்றது.



Mammogram, pap smear cervical cancer test அருள்சகோதரிகள் மற்றும் ஆசிரியர்கள் பொது மக்களுக்கென்று 51 நபர்கள் பயனடைந்தார்கள். உதவி செய்த மூன்று நிறுவனங்களுக்கும் நன்றிகளை தெரிவித்து கொள்கிறோம்.

8. Childrens Day Celebration



The joyful day of Children's Day was celebrated at Devpur Grant Government Primary School with great enthusiasm. We were honored to welcome Sr. Sagayam F SJ as our chief guest. The children showcased their talents through cultural programs, speeches, exhibitions, and clay art.

This year's celebration was especially meaningful, as Sr. Soruba, Mr. Sohit, and Mrs. Shilpi (School Teachers) motivated and helped the students create exhibition models and clay artwork for the very first time. Their efforts added a special touch to the event.

Sr. Sagayam delivered an inspiring address, emphasizing the importance of education, health, and hygiene. It was truly a memorable and enriching celebration for everyone.

Sr. Arul Mary

Social Work Commission, Co-ordinator

WOMEN AND FEMALE COMMISSION



1. காப்பக சந்திப்பு:

08.11.2025 இன்று ஜோலார்பேட்டையில் உள்ள புதித சூசையப்பர் குழந்தைகள் காப்பகத்தை சபையின் பொது ஆலோசகரும், பெண் குழந்தைகளின் பணிக்குழு ஒருங்கிணைப்பாளர் அருட்சகோதரி P. அருள் மேரி பணிக்குழு செயலர் அருட்சகோதரி மெட்டில்லா ஆரோக்கியமேரி அவர்களால் பார்வையிடப்பட்டது பார்வையின் போது தேவிட் இல்லத்தலைவி அருட்சகோதரி செலின் மேரி மற்றும் காப்பகத்தின் பொறுப்பாளர் அருட்சகோதரி ஜெனட் அவர்களும் உடன் இருந்தார்கள்.

காப்பகத்தில் குழந்தைகளிடமும் பணியாளர்களிடமும் பேசப்பட்டது அடிப்படைத் தேவைகள் நிறைவு செய்யப்படுகின்றன. சத்தான உணவு வழங்கப்படுகிறது குழந்தைகளுடன் உரையாடி வாழ்க்கைக்கு தேவையான நல்ல ஒழுக்கம் நல்லறிவு அவர்கள் உடல்நிலை பற்றிய விழிப்புணர்வு வாழ்க்கை முன்னேற்றத்திற்கான அறிவுரைகள் வழங்கப்பட்டது அனைத்து ஆவணங்களும் சான்றிதழ்களும் பார்வையிடப்பட்டது வரவு செலவு கணக்குகள் சரிபார்க்கப்பட்டது அனைத்தும் சிறப்பு அமைந்திருந்தது. அனைவருக்கும் நன்றிகளும் பாராட்டுக்களும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

2. குழந்தைகள் தினவிழா:

குழந்தைகள் தின விழாவை முன்னிட்டு நம் சபை காப்பகங்களில் குழந்தைகள் தின விழா கொண்டாடப்பட்டது இதில் பல்வேறு கலை நிகழ்ச்சிகள் போட்டிகள் நடத்தப்பட்டு மாணவர்கள் மகிழ் பரிசுகள் மற்றும் இனிப்புகள் வழங்கப்பட்டது குழந்தைகள் அனைவரும் ஆர்வமுடன் பங்கேற்று மகிழ்ந்தனர் சில காப்பகங்களில் ஒரு நாள் இன்ப சுற்றுலா அழைத்துச் சென்று மாணவர்களை மகிழ்வித்தனர் இவ்வாறாக குழந்தைகள் தின விழா சிறப்பாக கொண்டாடப்பட்டது.



3. காப்பக குழந்தைகளுக்கான ஒரு நாள் கருத்தரங்கு:

09.11.2025 அன்று நமது சபையில் உள்ள காப்பக குழந்தைகளுக்கான ஒரு நாள் கருத்தரங்கு ஆவடி இமாகுலேட் பள்ளியில் நடைபெற்றது. இதில் வெளிச்சம் பவுண்டேஷனிலிருந்து சமூக ஆர்வலர் Mrs.Sherin தலைமையில் காலை 10:00 மணி முதல் மாலை 3.30 மணி வரை நடைபெற்றது. இதில் வெப்பேரி, ஆவடி, ஓட்டந்தாங்கல் மற்றும் எக்மோர் காப்பக குழந்தைகள் கலந்து கொண்டனர் குழந்தைகளின் இலக்கு என்ன, அதை எப்படி அடைவது, உடல் ஆரோக்கியத்தின் முக்கியத்துவம், பெண்பிள்ளைகள் வாழ்க்கையை எப்படி எதிர்கொள்ள வேண்டும் என்று தங்கள் அனுபவங்களோடு இணைந்த விழிப்புணர்வு இலக்கை அடைய என்ன செய்ய வேண்டும் என்ற வழிமுறைகள் பற்றி செய்தி வழங்கப்பட்டது. பிள்ளைகள் ஒவ்வொருவரும் ஆர்வமுடன் பங்கேற்று பயன் பெற்றனர்.



4. A Happy Child Makes The World Brighter:

On 14th, November 2025, Children's Day was beautifully and joyfully celebrated at St. Assisi Girl's Hostel, Montessoro, Orissa. The hostel students actively and enthusiastically took part in the programme and showcased their talents. The celebration came to a joyful conclusion by honoring the celebrity of the day, who also shared an inspiring message through his life to the country.



Sr. Arul Mary
Women and Female Commission
Co-ordinator

அன்னை மரியே! மாசில்லா மாமரியே வாழ்க!

நான் ஆண்டவரின் அடிமை என்று தாழ்பணிந்த
தாழ்ச்சின் தாரகையே வாழ்க!

இறையருளால் பாவக் கறையின்றி மறக்க முற்பட்ட
அமல உற்பவியே வாழ்க!

மாசில்லா செம்மறியான இயேசு பாலனை பெற்றெடுக்க
பாவக்கறையின்றி பிறந்த தூய்மையின் சிகரமே வாழ்க!

பாரில் பெண்கள் பலர் இருக்க அருள்நிறை மாயே வாழ்க!

ஆண்டவர் உம்முடனே என்னும் வாழ்த்துச் சொல் கேட்க
இறைவனால் தேர்ந்து கொள்ளப்பட்ட கீழ்ப்படிதலின் கன்னியே வாழ்க!

விசுவாசமிகு பெற்றோருக்கு இறையருளாளர் பாவமின்றி பிறந்த
விலையில்லா மாணிக்கமே வாழ்க!

நான் கடவுளின் தாய் என்ற கர்வமில்லா தாழ்ச்சியின் லீலி மலரே வாழ்க!

கடவுளின் தூதரால் இறைசெய்தி அறிவிக்கப்பட்ட நற்செய்தியின் தாயே வாழ்க!

பழைய ஏவாளால் பாவத்தில் வீழ்ந்த மனித குலம் புதிய மீட்பை
காண காரணமான புதிய ஏவாளர் என்னும் மங்கையே வாழ்க!

கடவுளின் மீட்பு திட்டத்திற்கு மறுமொழி ஏதும் கூறாமல் “ஆகட்டும்” என்று
முழுமனதோடு உம்மை ஒப்புக் கொடுத்த சுதந்திரத் தாயே வாழ்க!

இறைமகன் இயேசுவை கருவில் சுமக்க பேறுபெற்ற அழகுள்ள ஆலயமே வாழ்க!

“அப்படியே ஆகட்டும்” என்னும் வார்த்தை துன்பத்தின் தொடக்கம் எனத் தெரிந்தும் அமைத்த
உள்ளத்தோடு ஏற்றுக் கொண்ட வியாகுல! தாயே வாழ்க!

பிறர் துன்பம் கண்டு துயருற்று உம் அன்பு மகனை முதற் புதுமை செய்ய காரணமே!

எங்கள் புதுமையின் தாயே வாழ்க!

தொலைந்து விட்ட மகனை கண்டு எல்லையில்லா மகிழ்ச்சி அடைந்த
ஆனந்தத்தின் அரசியே வாழ்க!

மறைநூல் அறிஞர்கள் மத்தியில் இயேசு பாலன் இருக்க கண்டு
பேரானந்தம் கொண்ட அரசியே வாழ்க!

உம்மகனின் இறுதி மூச்சு வரை அவரோடு பயணித்த இரக்கத்தின் அரசியே வாழ்க!

பயத்தில் ஒளிந்து கொண்ட சீடர்களை நற்செய்தி பணி செய்ய
ஊக்கப்படுத்திய நம்பிக்கையின் அரசியே வாழ்க!

இறுதியாக கலங்கரை தீபமாய் நின்று மனித குலம்
முழுவதையும் காத்து நின்ற அழகுள்ள ஆலயமே, தூய்மையின் மாட புறாவே!
எங்கள் அன்பு அன்னையே அமல உற்பவியே வாழ்க!

Sr. Amala Anusuya

CASA DI PROVVIDENZA
ITALY - EDOLO



நம்பிக்கையுட்கும்

திருவருகைக்கால



மாரனாத்தா:

கிறிஸ்து பிறப்பு தயாரிப்பு காலத்தை திருஅவை இலத்தீன் மொழியில் “அத்வென்திஸ்” என்று குறிப்பிடுகின்றது. அதாவது “வருதல்” என்று பொருள். ஆண்டவரின் மறுவருகையை திருத்தாதர் புனித பவுல் “மாரனாத்தா” என்ற அரமாயிக் சொல்லாடலைப் பயன்படுத்தி கொரிந்து திருஅவைக்கு நம்பிக்கையுட்குகின்றார். அதன் பொருள் “ஆண்டவரே வாரும்” என்பதாகும். ஆண்டுதோறும் அன்னையாம் திருஅவை “மாரனாத்தா” என்ற சொல்லாடலை திருவருகை காலத்தின் நம்பிக்கை முழுக்கமாகக் கொண்டுள்ளது. ஒவ்வொரு ஆண்டும் கிறிஸ்து பிறப்பினை தயாரிப்பது, அதை கொண்டாடுவது என்பது நமக்குள் புதிய நம்பிக்கையை தட்டி எழுப்புகின்றது. எதிர்வரும் காலத்தை எழுச்சியோடு ஏற்றுக்கொள்ள கிறிஸ்து பிறப்புக்காலம் மாபெரும் ஆசீர்வாரதாக அமைகின்றது. ஆண்டவரின் முதல் வருகையை அவரது மானிட பிறப்புப் பெருவிழாவை நினைவுட்டி மகிழ்சியுடன் கொண்டாடுவது, அவரின் மறுவருகைக்காக நம்பிக்கையுடன் காத்திருப்பது ஆகிற இந்த இரண்டு காரணங்களுக்காக திருஅவை திருவருகை காலத்தை சிறப்பிக்கின்றது.

திருவருகைக்கால வரலாறு:

திருவருகைக்கால கொண்டாட்ட மரபானது, இந்தாம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த பிரான்சிஸ் தூர் மறைமாவட்ட ஆயர் பெர்பேத்துஸ் அவர்களால் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது என்கிறார் தூர் நகர் புனித கிரகோரி. இதன் நோக்கம் கிறிஸ்து பிறப்பு பெருவிழாவைக் கொண்டாட 40 நாட்கள் ஒறுத்தல் முயற்சிகளை மேற்கொள்வது கி.பி 567 இல் கூட்டப்பட்ட தூர் திருச்சங்கம் நவம்பர் 11 தூர் நகர புனித மார்ட்டின் திருநாளில் இருந்த புனித ஒறுத்தல் துவங்குவதாக குறிப்பிடுகின்றது. இதுவே திருவருகைக் காலத்தைப் பற்றிய முதல் குறிப்பாகும். தூர் மறைமாவட்டத்தில் மட்டும் அனுசரிக்கப்பட்ட கிறிஸ்மஸ் தயாரிப்பு தபசு, திருத்தந்தை புனித பெரிய கிரகோரி காலத்தில் (590-64) ஒரு கொண்டாட்டமாக மாறியது. பேரரசன் சார்ல்மார் ஆட்சியில் தபசுடன் கூடிய ஒரு பெரும் விழாவாக உரோமை பேரரசில் உருவெடுத்தது.

ஐந்துவார திருவருகைக்கால அனுசரிப்பு தற்போது நான்கு வார தயாரிப்பு கொண்டாட்டமாக மாறியுள்ளது. திருவருகைக் காலத்தின் இறுதி எட்டு நாட்கள் (டிசம்பர் 17-24) தனிச்சிறப்பு வாய்ந்தவையாக கருதப்படுகின்றன. எனவே திருஅவை மீட்பரின் திருவருகையை ஆவலோடு எதிர்பார்த்திருப்பதைக் காட்டும் விதத்தில் அதன் மன்றாட்டுக்கள் மிகுந்த நம்பிக்கையோடு அமைகின்றன. மேலும் கிறிஸ்துவின் வருகை மூன்றுவிதமாக அனுபவிக்க திருச்சபை நம்மை அழைக்கும் ஆன்மீகப்பயணம்.

1. **வரலாற்று வருகை:** பெத்லெகேமில் மனித உருவில் பிறந்த இயேசுவின் முதல் வருகையை உள்ளம் நினைவுகூருகிறது.
2. **ஆவிக்குரிய வருகை:** நம் மனம், குடும்பம், வீடு மற்றும் சமூக வாழ்வியல் கிறிஸ்துவின் ஒளி இடமளிக்க நாம் அழைக்கப்படுகிறோம்.
3. **மறுவருகை:** இறுதிக் காலத்தில் அவர் மகிமையாக வருவார் என்ற நம்பிக்கையை செயல்மயமாக வாழ்வில் மேற்கொள்ளுதல்.

இந்த மூன்று பரிமாணங்களையும் ஒருங்கிணைத்தே திருச்சபை திருவருகை காலத்தை வழிநடத்துகிறது.

திருவருகைக் காலத்தில் நான்கு மெழுகுவர்த்திகள் அவை ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வொரு வாரமும் கிறிஸ்துவின் ஒளியை நம் மனங்களில் படிப்படியாக எழுப்புகின்றது.

முதல் திரி: நம்பிக்கை (Hope) - இருளில் ஒளிக்காக காத்திருக்கும் மனிதரின் எதிர்பார்ப்பு.

இரண்டாம் திரி: அமைதி (Peace) - அமைதி நமக்குள் குடிகொள்ளும் வாக்குத்தத்தம்

மூன்றாம் திரி: மகிழ்ச்சி (Joy) - ஆண்டவரில் மகிழுங்கள் என்ற அழைப்பை நினைவுறுத்துகிறது.

நான்காம் திரி: அன்பு (Love) - உலகை மீட்க வந்த கிறிஸ்துவின் அளவற்ற அன்பைப் வெளிப்படுத்துகிறது.

திருவருகை என்பது காலத்தடவரிசையில் குறிப்பிட்ட அட்டவணை மட்டுமல்ல: அது ஒவ்வொரு வாரமும் ஏற்றப்படும் நம்பிக்கை, அமைதி, ஆனந்தம், அன்பு என்ற தெய்வீக நற்குணங்களை நம் வாழ்வில் புதுப்பிக்கிறது.

இத்திருவருகைக் காலத்தை நம் உள்ளங்களை ஒளியால் நிரப்பி கிறிஸ்துவின் அன்பை உலகத்தோடு பகிர்ந்து வாழ நம்மைத் தயார்படுத்துவோம்.



சகோதரி. டெய்சி
அசிரி இல்லம்,
பாளையங்கோட்டை.

அன்வன்கின்ற பேரனுபவம்

ஒரு பள்ளியில் கிறிஸ்து பிறப்பு விழாவையொட்டிய விழாவில் நாடகம் நடத்தப்பட்டது. பல மாணவர்கள் பங்கு பெற்றார்கள். படிக்காத மாணவன் ஒருவனுக்கும் வாய்ப்பு தரப்பட்டது. அதிகம் மனப்பாடம் செய்ய முடியாதென்பதால் ஒரே ஒரு வார்த்தை 'இங்கு இடமில்லை' என்று விருதி காப்பாளனாக நின்று பதிலளிக்க வேண்டும். நாடகம் அரங்கேறியது. நிறைமாத கர்ப்பினியாக மரியாவும் சூசையும் நின்று கதவைத் தட்டுகிறார்கள். மாணவன் வெளியே வந்தான். பேச்சற்று நின்றுவிட்டான். இது நாடகம் என்பது அவனுக்கு மறந்து விட்டது. பயத்தில் வசனம் மறந்துவிட்டான் என்று நினைத்த ஆசிரியர் திரை மறைவிலிருந்து இங்கு இடமில்லை என்று சொல் என்று எடுத்துக் கொடுத்தார். மந்த புத்தியுள்ள மாணவனோ உறுதியான குரலில் சொன்னான்: 'இங்கு இடமில்லை ஆனால் என் வீட்டில் இடமிருக்கிறது அங்கே வாருங்கள்' என்று. அன்பு என்பது வெற்றுச் சொல் அல்ல பிறரிடம் அதனைக் கொடுத்து பின்னர் அதனைப் பெறுகின்ற பேரனுபவம்!

அந்த பேரனுபவத்தை இளம் வயதிலேயே நுகரத் தொடங்கிவிட்டார் ஜான். 1862-1867 வரை வாஸ்பிக்கில் இருந்து தனது பள்ளிப் படிப்பை முடித்த ஜானுக்கு தனது எதிர்காலம் எப்படி அமைய வேண்டும் என்பதைத் தாமே திட்டமிடும் அளவுக்கு இந்த ஐந்தாண்டுகால வாழ்க்கை அனுபவம் சொல்லிக் கொடுத்திருந்தது. நாம் ஆதரவற்றவர்களாக அனாதைகளாக ஆகும் போது இறைவனே நமக்கான ஆதரவாளராகவும், அறிவாகவும், அரவணைப்பாளராகவும் நிற்பார் என்பது ஜானின் வாழ்க்கையில் மட்டுமல்ல நமது வாழ்விற்கும் பொருத்தமாகவே அமைகின்றது.

1.7 கொழுந்து விட்டு எரியும் தீ

வாழ்வதற்கே வாழ்க்கை அதனை முறையாக வாழப் பழகிக் கொண்டுவிட்டால் அது எல்லையற்ற ஆனந்தத்தை தரும். பிறருக்காக வாழும் தருணங்களே நாம் முறையாக வாழ்ந்ததற்கானத் தருணங்கள் என்பதை உணர்ந்ததனால் தனது வாழ்க்கையை இறைப் பணிக்கென அர்ப்பணிக்க விரும்பினார் ஜான். இவரே நமது கதா நாயகர்.

1867 இல் ஜெஸ்டலில் உள்ள புனித மைக்கில் இளங்குருமடத்தில் (Minor Seminary) தமது பதினான்காம் வயதில் இணைந்து ஆறு ஆண்டுகாலம் தனது இறையியல் படிப்பை முடித்தார். வட பிரபாண்டில் ஹாரனில் (Harren) உள்ள குருமடத்தில் இணைந்து தமது இரண்டாண்டுகால மெய்யியலை முடித்தார். இவைகளுக்கிடையே அவரது இதயத்தில் இனம் புரியாத ஒரு தீ கொழுந்துவிட்டு எரிந்து கொண்டிருந்தது.

'நெருநல் உளனொருவன் இன்றில்லை என்கும்
பெருமை உடைத்து இவ்வுலகு' - திருக்குறள்

இக்குறள்வழி வாழ்க்கையின் தத்துவத்தை மிக அழகாக எடுத்துரைக்கின்றார் வள்ளுவர். நேற்று இருந்தவன் இன்று இல்லை. ஆனால் நேற்று இருந்தவன் ஆற்றிய அறச் செயல்கள் இன்றும் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றன. வாழ்க்கை நிலையில்லாமல் இருக்கலாம் ஆனால் நல்லவற்றைக் காண்பதும் நல்லவற்றை பேசுவதும் நல்லவற்றை செய்வதும் மனித வாழ்க்கையை மேம்படுத்தும் செயல்பாடுகள். ஒருவன் தனது வீட்டுக்கு மட்டும் விளக்காக இல்லாமல் வீதியின் விளக்காக மாறுவதே அர்த்தமுள்ள வாழ்க்கையாகும் என்பதை ஜான் முற்றாக புரிந்து கொண்டு விட்டார். இறையியல் கல்வி தந்த தெளிவை, அந்தத் தெளிவால் தான் பெற்ற இறை அனுபவத்தை, இறை உணர்வை, இறை அன்பை மற்றவர்களோடு அதுவும் கிறித்துவை அறியாத வேற்று நாட்டவருடன் பகிர்ந்து கொள்ள வேண்டும் என்ற வேள்வித் தீயே ஜானின் உள்ளத்தில் பற்றி எரிந்தது.

1.8 தீயை மூட்டியது யார்?

‘அக்கினிக் குஞ்சொன்று கண்டேன் – அதை

அங்கொரு காட்டிலோர் பொந்திடை வைத்தேன் வெந்து தணிந்தது காடு. – பாரதியார்

ஒரு சிறு நெருப்புப் பொறி போதும் அது காட்டையே எரித்து சாம்பலாக்கிவிடும் என்று கவிதை நடையில் மிகப் பெரிய சித்தாந்தத்தை விவரிக்கின்றார் நம் தமிழ்க் கவிஞன் பாரதி.

இங்கிலாந்தின் ஹெர்போர்ட்ஷைர். (Herefordshire) என்ற நகரத்தில் ரோஸ் ஆன் வை (Rose-on-wye) என்ற அழகிய ஊர் இருந்தது. இது வேல்ஸின் எல்லைக்கு (Borders of Wales) அருகில் உள்ளது. இது மாவட்டத்தின் தென் கிழக்கில் வை நதியோரத்திலும் டீன் வனத்தின் வடக்கு விளிம்பிலும் அமைந்துள்ளது. ரைன் ஆற்றின் கரையோரம் கோர்ட்பீல்ட் (Court field) என்ற அழகிய வீடு இருந்தது. இது வான் (Vaughan) குடும்பத்திற்கு சொந்தமான பாரம்பரிய வீடு ஆகும். இது வரலாற்று சிறப்பு மிக்க ஒரு வீடு எனலாம்.

ஐந்தாம் ஹென்றி தனது குழந்தைப் பருவ நாட்களை இங்குதான் செலவழித்தார் என்ற குறிப்பு காணப்படுகின்றது. ஆரம்ப காலங்களில் கிரீன்பீல்ட் அல்லது கிரேட்பீல்ட் என்று வழங்கப்பட்டது. 19ஆம் நூற்றாண்டின் முற்பகுதியில் வில்லியம் மைக்கேல் வான் (William Michael Vaughan) என்பவரால் இது கட்டப்பட்டது. இந்த வம்சாவளியைச் சார்ந்தவர்கள் 16 ஆம் நூற்றாண்டில் இந்த எஸ்டேட்டை வாங்கியிருந்தார்கள். தீவிர கத்தோலிக்கர்களாக வாழ்ந்துவந்ததன் காரணமாக 17 மற்றும் 18 ஆம் நூற்றாண்டுகளில் இக்குடும்ப வாரிசுகள் மிகவும் துன்புறுத்தப்பட்டதாக வரலாற்றின் வழி அறிகின்றோம். இவ்வீட்டின் உட்புறத்தில் ஒரு அழகிய சிற்றாலயமும் இருந்தது.

இந்த குடும்பத்தின் வழிவந்தவரே கொலோனெல் ஜான் வோன் (Colonmel John Vaughan) என்பவர். இவர் பன்னிரண்டு கைல்களுக்கு அப்பால் உள்ள ஹென்ரே மேனர் (Hendre Manor,) என்ற ஊரைச் சார்ந்த லூயிசா எலிசா ரோல்ஸ் (Louisa Eliza Rolls) என்பவரை 1830இல் மணந்தார். எலிசா பிரிவினை சபையைச் சார்ந்தவர் என்ற போதும் கத்தோலிக்கத் திருமறையின் மீது இவருக்கு மிகுந்த ஈடுபாடு இருந்தது. பாரிஸில் இவர் படித்துக் கொண்டிருந்த போது பள்ளியில் கிறித்தவ நெறியைப் பற்றி அறிந்து கொள்வதற்கான வாய்ப்புகள் அதிகம் அமைந்ததே இதற்கான முக்கியக் காரணம் ஆகும். பல புனிதர்களின் வாழ்க்கை வரலாறுகள் பற்றி அறிந்துகொள்ளவும் இங்கு வாய்ப்புகள் கிடைத்தது. அவ்வகையில் புனித பெர்னார்தின் வாழ்க்கை வரலாற்றை வாசிக்க நேர்ந்தது. இவ்வரலாறு ஏதோ ஒரு தாக்கத்தை அவரில் ஏற்படுத்தியது. பலமுறை இதனை வாசித்து வாசித்து தியானித்தார்கள். அதன் காரணமாக பெர்னார்தின் தாயைப்போல் தானும் மணமுடித்துத் தனக்குப் பிறக்கின்ற குழந்தைகளை இறை அழைத்தலுக்கு அர்ப்பணிப்பதாக அவர்கள் நேர்ந்து கொண்டார்கள். இந்த உலகம் அடுத்த வினாடிக்குள் ஒளித்து வைத்திருக்கும் இரகசியங்கள் ஏராளம் ஏராளம். இது நமக்கு முன்னரே தெரிந்துவிட்டால் வாழ்க்கை சுவாரஸ்யம் இன்றி வெற்றுக் கனவுகளாக முடிந்துவிடும்.

Sr. Margaret Bastin

St. Louis Convent



சகோதரி. டேமியன் அவர்களின் விண்ணக பயணம்



பிறப்பு 21.10.1944

இறப்பு 15.11.2025

"ஆண்டவர் தம் அன்பர்களின் சாவு அவரது பார்வையில் மிக மதிப்பிற்குரியது" திருப்பாடல் 16:15

இறந்த அனைவரையும் சிறப்பாக நினைவு கூர்ந்து செபிக்கும் இம்மாதத்தில் நம் FSJ சபை என்னும் குடும்பம் அன்பும் பாசமும், கனிவும் ஈகையும், இரக்கமும் கொண்ட ஒரு சகோதரியை விண்ணகத்தின் பேரின்பத்திற்கு அர்ப்பணிக்கும் ஒரு புனித நாள் இன்று. இவர்களின் வாழ்க்கைப்பாதையில் பதித்து விட்டுச் செல்லும் பாடங்கள் ஏராளம். இவர்களுக்காக நாம் நன்றி கூறுவோம்.

கர்நாடக மாநில தலைநகரான பெங்களூரை தமது பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர். திருவாளர் அந்தோணி மைக்கில் - திருமதி. சசீலா லூர்துமேரி இவர்களுக்குப் பிறந்த 7 மக்களில் ஐந்தாவதாக பிறந்தவர். ஒரு அக்காள், மூன்று அண்ணன்கள், இரண்டு தம்பிகளோடு பாசப்பிணைப்பில் மகிழ்ந்து திளைத்தவர்கள். மேரி இசபெல்லா என்று ஞானஸ்நான பெயரை சூட்டினாலும் வீட்டில் நம் நிறுவனரின் பெயரான ஆலன் என்று அப்போதே அழைக்கப்பெற்றவர். சபைக்கு வந்தபின், டேமியன் என்று பெயர் மாற்றம் பெற்று எல்லோராலும் அன்பால் ஈர்க்கப்பட்டவர். பெங்களூரில் பிறந்தாலும் சென்னை பரவலுரை தமது வாழ்விடமாக கொண்டவர்.

1965-ல் நமது FSJ சபையில் இணைந்து 1967-ல் தமது முதல் அர்ப்பண வாக்குறுதி அளித்தார். 1973-ல் இறுதி அர்ப்பணத்தையும், 1992-ல் தமது வெள்ளி விழாவையும், 2017-ல் பொன்விழாவையும் கொண்டாடி மகிழ்ந்தவர். தமது மருத்துவபடிப்பை திண்டுக்கல்லில் பயின்று, தமது முதல் பணித்தளமாக புனித தோமையர் மருத்துவமனை தொடங்கிய காலத்தில் தமது பணியை ஆர்வத்தோடு செய்தவர். இவரின் சிறப்பான சேவை சபையின் கிளை இல்லங்கள் அமைந்துள்ள நகலூர், கடப்பா, குண்டூர், ஆக்ரா, வேலூர், மதுரை. வெங்கடாச்சலபுரம், திருமால்பாடி, தேங்காய்பட்டினம், அம்சி என்று விழுதுகளாக வேருன்றின. உடல் நலம் குன்றி இறுதியாக QUASQUI இல்லத்தில் செபத்தோடு தமது மருத்துவ பணியையும் செய்து வந்தார்கள்.

நம் சகோதரி டேமியன் அவர்கள் அன்புக்கு இலக்கணம் வருத்தவர். தந்தை அசிசியின் மறுபதிப்பு. நிறுவனரின் எதிர்நோக்கில் பல பெண்களின் வாழ்வில் ஒளியேற்றியவர். துறவிகளின் வாழ்வுக்கு சிறந்த புத்தகம், உலகப் பெருமைகள், மகிமைகள் எல்லாம் உண்மையில் கலைகின்ற புகைமூட்டம் என்று நன்கு அறிந்தவர். அதனால் ஆடம்பரமோ, ஆர்ப்பாட்டமோ இல்லாமல் அர்ப்பண உணர்வோடு ஆழ்ந்த அமைதிக்குள் தம்மை உட்படுத்தி வாழ்ந்தவர். இவரின் குரல் ஓங்கியதுமில்லை, இவரின் வார்த்தைகள் கடினமானதாக ஒலித்ததுமில்லை. முடியாதது என்பது இவரது வாழ்வில் கிடையாது.

படுக்கைக்கு போகும்போதுதான் இவர் தன்னைப்பற்றியும், தன் உடல்நிலை பற்றியும் நினைப்பார். நடக்கும் போதெல்லாம் தன்னைவிட முடியாதவர்களுக்கும், உதவிக்காக ஏங்குபவர்களுக்கும் குறிப்பறிந்து உதவி செய்வதே இவர்களின் தீராத ஆசையாக இருந்தது. பல வருடங்கள் நோய் என்னும் சுகமையை தாங்கினாலும், முணகாமல், முகம் சுழிக்காமல் இன்முகத்தோடு இனிதே வாழ்ந்தவர்கள். கடவுளை நேசிப்பதும், அவரால் நேசிக்கப்படுவதுமே உத்தம மகிமை என்று எண்ணி போற்றி வாழ்ந்தவர்கள். சபை சகோதரிகளில் பெரும்பாலானோர் இவரின் அன்புக்கு உரியவர்கள். இறுதிவரை மிகுந்த பொறுமையுடனும், நிதானத்துடனும், தெளிவுடனும் இருந்தவர். இவ்வலகில் நம் வாழ்நாள் வெறுமனே ஓய்வெடுக்க அல்ல. உழைப்பதற்காகவும், அந்த உழைப்பின் மூலம் நித்திய வாழ்வை சம்பதிக்கவுமே தந்திருக்கிறார் என்ற புனித அம்புரோஸியாரின் கூற்றுப்படி உழைத்து நித்திய வாழ்வை பெற்றுக் கொண்டுள்ளார். அவருக்காய் நாம் அனைவரும் தொடர்ந்து செப்பிபோம்.

இயேசுவின் பிறப்பு

இயேசு கிறிஸ்து பிறந்த தினம்!
 உலகம் உவக்கும் சிறந்த தினம்!
 மகிழ்வின் அலை தரணியெங்கும்!
 பேரின்ப அலை பூமி எங்கும்!
 தொழுவத்தில் பிறந்தவனை
 தொழுதப்படி உலகத்தார்!
 பாவ மூட்டை சுமந்தவன் நோக்கி
 பிராத்தனையில் குவலயத்தார்!
 கொட்டும் மார்கழி பணியில்...
 போதகர் பலரும் தேவனின் பணியில்...
 மொட்டாய் நம்பிக்கை துளிர்ந்து எழுமே...
 ஓங்கி ஓலிக்கும் ஆலய மணியில்...
 சிலுவை சுமந்தான், நம் பாவங்கள் கரைய...
 முட்கீரிடம் சுமந்தான் நம்மை பரிசுத்தமாக்க...
 உணர்வோம் அவனது பிறப்பின் மகிமை!
 மாற்றிக்கொள்வோம் நம் வாழ்வின் தன்மை!
 இல்லாதோர் நோக்கி மகிழ்டும் கருகை!
 நோயுற்றோர் கண்ட மலர்டும் இரக்கம்!
 மனங்களிலே பிறக்கட்டும் மனிதம்!
 புனிதம் இயேசு மகிழ்டும் நிதமும்...
 “மரியாளின் ஆம் - மீட்பின் தொடக்கம்
 கிறிஸ்துவின் பிறப்பு - வையகத்தின் மகிழ்வு
 கிறிஸ்துவின் இறப்பு - அன்பின் நிறைவு”
 கிறிஸ்துமஸ் நல்வாழ்த்துக்கள்!!!

எதிர்நோக்கின் அன்னை

தூதரின் வாக்கு மரியானை பரிதவிக்க
 வைத்தது, பரிசுசிக்க வைக்கவில்லை
 மன்னனின் வருகைக்கு
 அன்னையின் கன்னிமை வரவேற்பு தோரணம்
 கட்டியது.

மரியாள் கோழையாகவில்லை!
 பேழையானார்.

மரியாள் பின் வாங்கவில்லை!
 பரமனை வாங்கினாள்.

மரியாள் அவகாசம் கேட்கவில்லை!
 இறைவாசம் கேட்டார்.

மரியாள் நிராகரித்து நகரவில்லை,
 அங்கீகரித்து அரவணைத்தார்!

மரியாள் பெருமையில் எழுவில்லை!
 தாழ்மையில் விழுந்தார்.

கன்னி மரியாள் கிறிஸ்து பிறப்பின் மையம்!
 கிறிஸ்து பிறப்பால் மீட்படைந்தது வையம்!



Sr. R. Leema
 Assisi Bhavan
 Srikalahasthi

Happy Birthday Sisters

May the light of heaven shine
upon you and bring peace to your heart.
May the love of God be with you always and forever.

DECEMBER

2025

1 st	Sr. Nazareth Sr. A. Celine Mary Sr. Mariyammal Sr. Catherine Mary	12 th	Sr. Roseline Jancy Mary Sr. Anbu Mary Sr. Jancy Selva Rani .F
2 nd	Sr. Margaret Sagayam	14 th	Sr. Maria Susai Thusnevis
3 rd	Sr. Mary Jerome Sr. Agnes Santiagu Sr. Rose Esther Sr. Marthal .S	15 th	Sr. Sumitha
4 th	Sr. Jancy Rani Susai Sr. Balmina Pradhan	16 th	Sr. Arul Mary .D Sr. Mary Christina .A Sr. Mariya Filomenal
6 th	Sr. Virgin Chintadri Sr. Rathna Selvi Sr. Fatima Rajan Sr. Leema Rose M.	17 th	Sr. Pramila
7 th	Sr. Helen Sathya	19 th	Sr. Kulandai Theresa Sr. Mercy Rani
8 th	Sr. Mary Flavia Sr. Jothi Mary Sr. Grace Mary Sr. Jude Thirase Sr. Joseline Amala Sr. Pirati Nayak	21 st	Sr. Maria Packiam .L
11 th	Sr. Gnana Udhaya Mary	22 nd	Sr. Bijee Santha Mary
		23 rd	Sr. Motcha Rackini .S
		24 th	Sr. P. Anthoniammal Sr. Manjulata Pradhan
		25 th	Sr. Maria Delhi Lilly Sr. Christina Sr. Jeya Kumari
		27 th	Sr. Glory Sagaya Mary Sr. Catherine Pushpa
		29 th	Sr. Mary Hycintha
		30 th	Sr. Philominal .A
		31 st	Sr. Rexeline Joseph



Beloved Sisters...

Departed in Christ....

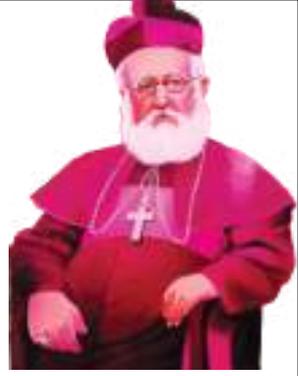


Sr. Mary Puritha	04.12.2023
Sr. Mary Emerentia	05.12.2001
Sr. Mary Celine	06.12.1991
Sr. Mary Francis (S.G.I)	08.12.1907
Sr. Mary Antoniyammal	10.12.1983
Sr. Mary Louis	09.12.2018
Sr. Mary Casmir	10.12.2016
Sr. Mary Hermina	23.12.2023
Sr. Mary Josephine (S.G.II)	23.12.1919
Sr. Mary Camillus	22.12.1974
Sr. Leema Rose	22.12.2011
Sr. Mary Hedwig	22.12.2018
Sr. Mary Expedit	25.12.2021
Sr. Mary Genevieve	26.12.2007
Sr. Mary Michael	26.12.2010
Sr. Mary Patrick	30.12.1938
Sr. Mary Theresa (S.G.IV)	30.12.1942
Sr. Mary Barbara	30.12.2017
Sr. Mary Judith	30.12.2019

*May their souls
Rest in
Peace*



சமூக தொடர்பு பணிக்குழு வேண்டுகோள்!



“உறவே நீ பேசு” என்ற மாத இதழ் வெற்றிகரமாக 77 இதழ்களை தந்திருக்கின்றது. உங்கள் அனைவரின் மேலான ஒத்துழைப்புக்கு நன்றியும், பாராட்டுகளையும் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம். தொடர்ந்து நம் சபையின் இந்த இதழ் சிறப்புற அமையவும், மேலும் பல செய்திகளைத் தாங்கிவர - மாநில வாரியாக ஒவ்வொரு பணிக்குழுவின் திட்டவரையறைகள், செயல்பாடுகள் மற்றும் அறிவிப்புக்கள், பாராட்டுகள், புத்தகம் மற்றும் பாடல் வெளியீடுகள், பணி ஓய்வு விழா, மாநிலத்தலைவிகளின் மாதாந்திரப் பயணத்திட்டங்கள் அடங்கிய தொகுப்புகள் இவற்றை ஒவ்வொரு மாதமும் 20-ம் தேதிக்குள் அனுப்பித் தருமாறு மிகவும் பணிவன்புடன் கேட்டுக்கொள்கிறோம். மற்றும் முக்கியமான நிகழ்வுகளின் புகைப்படங்கள் அனுப்பும்போது JPEG Format-ல் அனுப்பவும்.

கிறிஸ்து பிறப்பு வருவிழா நல்வாழ்த்துக்கள்

குறிப்பு:

உங்கள் பகிர்வுகள் மற்றும் பணிக்குழுக்களின் செயல்பாடுகளை கீழ்க்காணும் மின்னஞ்சலுக்கு அனுப்புமாறு கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

Email: communicationfsj2022@gmail.com



Dr. Sr. Mary Jenova fsj
General Councillor
Communication Commission



**Award Accolades Ceremony
St. Joseph Province
St. Francis of Assisi Province
St. Mary's Vice Province**

**PASUMAI PAYANAM
Pedal for the Planet
2025 November
5 to 20
Kanyakumari to Chennai**



**St. Francis of
Assisi Province
Superior's
Annual Retreat**

**Blessing of a
Renovated Convent,
Hallur**



**Blessing of a
Renovated
Convent
Siddharth Nagar**



EXTENDED COUNCIL MEETING - 2025